

I VI CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO E DI CONSERVARLO

- Tettarelle per biberons Beaba.
- Pulire l'articolo prima di ogni utilizzazione.
- Pulire con acqua calda saponata o nella lavastoviglie o con sterilizzatore.
- Nelle pause d'uso, riporre biberon ed accessori in luogo asciutto, pulito e al riparo da luce solare o fonti di calore dirette.

Per la sicurezza e la salute del tuo bambino ATTENZIONE !

- L'articolo va sempre utilizzato sotto la sorveglianza d'un adulto.
- Non utilizzare la tettarella come un succhietto.
- La suzione continua e prolungata di fluidi può causare l'apparizione di carie dentaria.
- Prima di allattare il bambino verificare sempre la temperatura del latte.
- Mantenere tutti i pezzi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ogni utilizzazione, esaminare e verificare lo stato della tettarella. Eliminarla ai primi segni di deterioramento o di fragilità.
- Non esporre la tettarella direttamente al sole o al calore Non lasciarla neppure in un prodotto disinfettante (soluzione di sterilizzazione) per un periodo superiore alla durata raccomandata perché ciò potrebbe fragilizzare la tettarella.
- Per assicurare l'igiene del biberon, prima dell'utilizzo, porre tutti i componenti in acqua bollente per 5 minuti.

P FAÇA FAVOR DE LER ATENTAMENTE A PRESENTE NOTA ET DE CONSERVA-LA

- Tetinas para biberon Beaba.
- Limpar o artigo antes de cada utilização.
- Limpar com água quente e sabão ou lavar na máquina de lavar loiça.
- Nas pausas de uso, guarde o biberão e os acessórios em lugar enxuto, limpo e protegido da luz do sol ou de fontes de calor directas.

Para a segurança e a saúde do seu bebé ATENÇÃO !

- Este produto deve ser sempre utilizado sob a supervisão de um adulto.
- Nunca utilizar esta tetina como chupeta.
- A mamada continua e prolongada de fluidos pode provocar o aparecimento de cáries dentárias.
- Antes de dar de mamar à criança, verifique sempre a temperatura do leite.
- Guardar todas as peças não utilizadas fora do alcance das crianças.
- Antes de cada utilização, examinar e verificar o estado da tetina. Deitá-la fora após os primeiros sinais de deterioração ou de fragilidade. Não expor a tetina directamente ao sol ao calor Nunca deixar num produto desinfectante (solução de esterilização) durante mais tempo do que a duração recomendada porque isso poderia fragilizar a tetina.
- Para assegurar a higiene do biberão, antes da utilização, coloque todos os componentes em água a ferver durante 5 minutos.

BÉABA

121, voie Romaine
B.P. 80 107 - Groissiat
01116 Oyonnax Cedex
FRANCE

MADE IN FRANCE

sav@beaba.com

N°Azur 10 810 88 62 32

PRIX APPEL LOCAL

www.beaba.com

6060

BÉABA

- F** Notice d'utilisation
- GB** Instructions
- D** Gebrauchsanweisung
- NL** Handleiding
- E** Folleto de Instrucciones
- I** Istruzioni per l'uso
- P** Instruções de utilização



F VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRESENTE NOTICE ET LA CONSERVER

- Tétines pour biberons Beaba standards.
- Toujours nettoyer le produit avant chaque utilisation.
- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle ou stériliser.
- Entre deux utilisations, placer le produit dans un lieu sec, propre et à l'abri de la lumière solaire ou des sources de chaleur directes.

**AVERTISSEMENT !
Pour la sécurité et la santé de votre enfant**

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de le donner.
- Avant chaque utilisation, examiner et tirer sur la tétine du biberon dans tous les sens. La jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Ne pas exposer la tétine de biberon directement au soleil ou à la chaleur et ne pas la laisser non plus dans un produit désinfectant pendant plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine.
- Avant la première utilisation, mettre le produit dans l'eau bouillante et l'y laisser pendant 5 min par mesure d'hygiène.

GB PLEASE READ THIS NOTICE CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Teat for Beaba feeding bottles.
- Always wash the items before using for the first time.
- Wash with hot soapy water, run through the dishwasher or sterilize it.
- Store the bottle and the other parts in a clean, dry, place, away from sunlight or direct heat.

WARNING ! For your child's safety and health

- This product must always be used under adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat or leave in disinfectant (sterilising solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Before first use, place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

D BITTE LESEN SIE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

- Sauger für Beaba Flaschen.
- Reinigen Sie den Artikel vor jeder Verwendung.
- In der Spülmaschine, mit warmem Seifenwasser oder mit Sterilisator reinigen.
- Wenn die Flasche nicht benutzt wird, sollte sie zusammen mit dem Zubehör an einem trockenen, sauberen und lichtgeschützten Ort aufbewahrt werden, fern von Hitzequellen.

WARNUNG ! Für die Sicherheit und die Gesundheit ihres Kindes.

- Dieser Artikel darf grundsätzlich nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Verwenden Sie diesen Sauger unter keinen Umständen als Schnuller.
- Das längere ununterbrochene Saugen an einer Flasche kann das auftreten von Karies fördern.
- Bevor das Kind gefüttert wird, prüfen Sie immer die Temperatur der Milch.
- Alle Teile, wenn sie nicht benutzt werden, vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Untersuchen und prüfen Sie den Zustand des Saugers weg, sobald die ersten Zeichen einer Veränderung oder der Brüchigkeit des Materials zu erkennen sind.
- Der Sauger darf weder direktem Sonnenlicht ausgesetzt noch in die Nähe einer Wärmequelle gebracht werden. Das Produkt niemals über die empfohlene Zeit hinaus in einem Desinfiziermittel (Sterilisationslösung) stehen lassen, da der Schnuller brüchig werden könnte. Für die Hygiene der Flasche : Vor dem Gebrauch sollten alle Einzelteile 5 Minuten lang in kochendem Wasser liegen.

NL GELIEVE DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN EN TE BEWAAREN

- Spenen voor Beaba zuigflessen.
- Reinig het artikel voor elk gebruik.
- Met warm zeepwater of in de vaatwas schoonmaken of steriliseren.
- Bewaar, de zuigfles en hulpstukken, wanneer je ze niet gebruikt, in een droge, schone plaats, beschermd tegen rechtstreeks zonlicht en warmtebronnen.

Voor de veiligheid en de gezondheid van je baby ATTENTIE !

- Dit artikel moet onder toezicht van een volwassene gebruikt worden.
- Gebruik deze speen nooit als fopspeen.
- Te lang en te veel uit een zuigfles drinken kan cariës veroorzaken.
- Voordat je de baby de fles geeft, moet je altijd de temperatuur ervan controleren.
- Controleer na elk gebruik of de speen nog in goede staat is. Gooi de speen bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging weg.
- Bescherm de speen tegen direct zonlicht en hitte. Deze ook niet langer dan de aanbevolen tijd in een ontsmettingsproduct laten (sterilisatieoplossing) omdat de speen zo fragiel kan worden.
- Om de hygiëne van de zuigfles te verzekeren moet je, voordat je hem gebruikt, alle onderdelen 5 minuten in kokend water leggen.

E LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE PROSPECTO Y CONSERVELO

- Tetinas per biberones Beaba.
- Lavar antes de cada utilización.
- Límpielo con agua caliente y jabón o póngalo al lavavajillas o esterilizador.
- Cuando no se utilizan, guardar biberón y accesorios en lugar seco, limpio y lejos de la luz del sol o de fuentes de calor directas.

Para la seguridad y la salud de tu niño ¡ATENCIÓN!

- Este artículo solo debe ser utilizado bajo la vigilancia de un adulto.
- No utilizar la tetina como si fuera un chupete.
- Sorber líquidos de forma continua y prolongada puede provocar la aparición de caries.
- Antes de amamantar al niño verificar siempre la temperatura de la leche.
- Mantener todas las piezas inutilizadas fuera del alcance de los niños.
- Examinar y comprobar el estado de la tetina antes de cada utilización. Desecharia desde los primeros indicios de deterioro o de fragmentación.
- No exponer la tetina al sol o al calor de forma directa No la deje tampoco sumergida en un producto desinfectante (solución esterilizadora) durante más tiempo que el aconsejado ya que de lo contrario dañaría la tetina
- Para garantizar la higiene del biberón antes del uso, ponertodos los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos.